

Előfizetési árak helyben és vidéken

Egy évre . . . . .	12 korona
Félévre . . . . .	6 korona
Negyedévre . . . . .	3 korona
Egyes szám ára 12 fillér.	

Megjelenik vasárnap és  
csütörtök reggel.

# HATÁRŐR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Ujvidék.

Pétfői-utca 47. szám,

ahova a lap szellemi s anyagi részét illető közlemények küldendők.

Ilyen közleményeket és megkereséseket lapunk nyomdája is elfogad.

Az Országos Függetlenségi és 48-as Párt Délvidéki és Alföldi Függetlenségi Párt Ujvideki Hivatalos Lapja.

## Uj harczok előtt.

Par nap választ el bennünket a szeptemberi politikai kampánytól, amelynek kimenetele **döntő** fordulatot jelent majd a nemzet életében, továbbfejlődésében és így a harci táborok mérközésének történelmi jelentősége lesz. Az ugynevezett nyári politikai szélcsend, amelyet a legizgalmasabb időkben is az ország agrikultur természetete maga után von, immár mulóban van és a szövetkezett ellenzék újabb népgyűlés-sorozatával, megelőzőleg pedig a nagyenyedi beszámolóval ismét a legégetőbb aktualitást nyert a politikai helyzet szánálása. Sokkal elevebben vágott a nemzet testébe, sokkal brutálisabban suhintott végig a nemzet önértelén az az ostorcsapás, az a menthetetlen merénylet, amelyet június 4-ikén és a rá következő napokon alkotmánynak, törvénynek, jogrendbe és jogbiztonságba vetett hitnek és mindennek, mi e nemzet életében szent és sérthetetlen volt, felforgatásával és sárbarántásával elkövettek. Es minél természetesebb, hogy minden magyar embernek a lelkét szomorúság és aggodalom szállja meg ilyen tünetek láttára, annál meglepőbb és érthetlenebb, hogy az azért felelős tényezők oda mernek állni az ország közvéleménye elé és cinikusan szemébe vágni: Mindez pedig alkotmány, parlamentarizmus és jogrend érdekében történt. Ahol a felfogásokat és a történet események súlyának és jelentőségének megítélését ilyen tengernyi messzeségek választják el, ott vajmi kevés kilátás lehet a megértésre a vezeklésre és bűnösség beismerésére egyfelől, érintkezésre és megállapodásra a másik irányban. Győzelmi mámor illuziójában ringatja magát a kormány és az azt támogató párt és fennen hirdeti, hogy nincs oka megbánni a történeteket, nincs szüksége a béke érdekében személyi és tárgyi engedményeket tenni, mert ő a győző és diktáltatni magának nem enged. Milyen végzetes félreértés és milyen katasztrofális összezavarása a fogalmaknak, milyen káros elbizakodottság és milyen nemzetellenes meggondolatlanság ilyen álláspont elfoglalása! Egészen természetesnek és szinte magától értetődő-

nek tartaná a kormány és pártja, hogy a történetek után az ellenzék csak vonuljon a parlamentbe, vegyen részt a további munkában és mintha semmi sem történt volna, dolgozzék továbbra együtt ellenőrzői hivatás körében ugyanazzal a kormányval, amelyiknek vezetése alatt, amelyiknek politikai felelőssége mellett követték el az alkotmányon b. utalítások és karhatalom fedezete alatt dobattak ki a parlament csarnokából azok, akiket a nemzet bizalma, törvényhozói kötelességük teljesítésére küldött oda. Hogy milyen abszurd és lehetetlen felfogás nyilvánul meg ebben a kivánságban, azt fejtegetni felesleges is. Vajjon mit szólna egy férj ahhoz, ha felesége azok után, hogy őt megcsalta, hogy megátalkodottan erkölcsien életmódot folytatott, hogy végre a sülyedés és az erkölcsi zűllés azon határáig lecsuszott, hogy rendőri felügyelet alá helyezte magát, ahhoz, ha egy napon beállítva hozzá, kívánná: Felejtsd a multat, boríts fátyolt az eseményekre, felejtsd még azt is, hogy rendőri felügyelet alatt állottam, itt vagyok, állítsd vissza velem az életközösséget. Vajjon van-e józaneszű ember az országban, aki lehetségesnek és elképzelhetőnek tartaná, hogy erre térje, ha benne még a tisztesség és becsület utolsó paránya megvan, kapható és hajlandó. Hát vajjon elképzelhetőnek tartják-e, hogy az ellenzék, amelyet rendőri csendőri és katonai őrizet alá helyezett parlamentből sorra dobáltak ki, kapható legyen, hogy együtt dolgozzék és együtt munkálkodjék azokkal akik törvényt, alkotmányt így sárba tiportak.

Erre számítani nem lehet, sőt természetesnek és érthetőnek találja mindenki, ha az ellenzék egyértelműleg kiáltja oda: Békéről pedig ezekkel nem tárgyalunk. Első feltétel, hogy hagyják el helyüket, akik könnyelműen egy nemzet évezredes fáját gyökerestül ledöntötték és azután jöjjön a jogrend helyreállítása, a sérelmek orvoslása: az in intergum restitutio. Ennek jegyében indul meg az őszi élet-halál küzdelem, amelynek felidézéséért és következményeiért minden odium, minden felelősség a kormányra hárul. A harc izgalmasnak ígérkezik, fordulatokban és eseményekben gazdagnak, de kivitele iránt annak,

aki hisz még e nemzet erejében, nem lehet kétsége. Az igazság útja rögzös s olykor csak a kálváriát megjárva jutnak győzelemhez az igazság hirdetői. A nemzet örök igazságait ma azok képviselik, akiknek zászlajára egyrészt törvénytisztelet, másrészt fejlődés, nemzeti megerősödés, demokratikus haladás és a választói reformmal a **közélet purifikálása** van felírva.

## Sport.

Az U. A. C. országos versenye.

RITKA SPORTÉLVEZET.

Az U. T. K. győzelme a zentai A. C. felett.

Football.

Szent István napján az ujvidéki ideiglenes és ugynevezett alkalmi sportpálya mozgalmas, érdekes és sport tekintetben elsőrangúan élvezetes sport események színhelye volt.

Csak a rég letűnt kerékpársport kultiválása idején volt ily szépszámu és előkelő közönség együtt, mint Szent István napján és jóleső biztató reménységgel nézünk az atlétikai sportok ujvidéki hajnalhasadása elé, mert ott, ahol ily lelkes, a sporttal érző közönség szeretete melegengeti a versenyzőket, ott a sport otthonos, ott a sportnak melegsége van és csak a gondos kertész ápolására van szükség, hogy a ma még esenevész sporthajtásból terebélyes fa lehessen, melynek árnyékában a sport minden ága diadalmasan kultiválható legyen.

A Szent Istvánnapi atlétikai nap végtelen sok tanulságokkal járt és a legteljesebb elismerés köszönet, s dícséret illeti az Ujvidéki Atlétikai Club kiesiny, de annál lelkesebb sportgárdáját, amely nem rettetve vissza ilyen sportnapok rendezésével járó fáradságtól, esetleges anyagi veszteségektől, — a már örvendetes mederben hőmpölygő sportéletünket egy minden tekintetben jól sikerült, élvezetes sportnap kifogástalan rendezésével izmosította. Legelső sorban is a dícséret és elismerés oroszánrésze az U. A. C. lelkes ügyvezető alelnökét: *Kojov Otta Jánost* illeti, akinek úgyszólván kizárólagos érdeme, hogy Ujvidék Szent Istvánkor a sportvilág találkozó helye volt.

Mert olyan vidéki verseny, — ahol csak egyetlen nevet említsünk, — egy *Mudin Imre*, sokszoros bajnok és rekorder, a magyar színek olimpiádi képviselője vett részt, az a vidéki verseny fővárosi színvonalon álló, és hol annyi elsőrangú, neves atleta ad egymásnak találkozót, — az a verseny felülemelkedik a vidéki versenyek színvonalán, az megér-

## Szlovák bank részvénytársaság Ujvidéken

a betétek után fizet 4 és fél százalékos kamatot.

Egy koronás betétek kibocsátása foganatba vétetett!

demli, hogy az ország sportközönsége e napon Ujvidékre is irányítsa tekintetét.

Ebből az egyetlen okból is büszkéek vagyunk: mint ujvidékiek a Szent István napi sport napra, mely egy jobb, egy szebb jövő biztos hajnalhasadása!

Nagyszámu közönség töltötte meg a pályát. Szép urihölgyek nem átalották a tikkasztó augusztusi nap melegében délután 2 órától este majd fél 8 ig lázas érdeklődéssel nézni a sok gyönyörűséget nyújtott atlétikai viadalt, melyeknek első száma a 100 yardos sikkfutás handicap volt, a verseny egyik kimagasló sport száma. Itt adtak találkozót a különféle és nagy számban képviselt fővárosi és vidéki egyletek sprinterei.

Hogy a sorrendből ki ne zökkenjünk, felemlítésre méltónak találok, hogy a versenyeken a következő egyletek vettek részt: Magyar Athletikai Club, Budapesti Egyetemi Athletikai Club, Budapesti Torna Club, Budapesti Csepeli Athletikai Club, Aradi Athletikai Club, Szegedi Athletikai Club, Bácska Szabadka Athletikai Club, Pécsi Athletikai Club, Ujvidéki Testgyakorlók Köre és végül a versenyrendező Ujvidéki Athletikai Club.

Majd minden itt felsorolt egylet sprinterei vettek részt a versenynapot megnyitó 100 yardos sikkfutó handicapban, miáltal az elsőrangú sportélvezetté lett

Nagy előfutamban volt. Az elsőben.

Müller István. Sz. A. C. 2. m. 50 előnnyel  
Fodor Pál P. A. C. 2. m. " "

Jovánovits Szvetiszlav U. T. K. 5 " "

Panyigai Lajos A. A. C. 1 50 " "

indult. Első lett Panyigai Lajos 11 2/5 mp. a.

Második Fodor Pál fél yarddal.

Jovánovits fél mellszélességgel jó harmadik.

A második előfutamban

Reich István Sz. A. C. 3 m. 50 előnnyel

Kaszala István P. A. C. 2 " 50 "

Schlott János B. T. C. seratsch. " "

Andrée Dezső U. T. K. 3 m. 50 előnnyel

Vorguesin Száva U. A. C. 3 " 50 "

Horvátszki P. Fábán Bácska 3 " 50 "

Első lett Schlott János B. T. C. 11 1/3 mp. a.

II. Andrée D. U. T. K. fél mellszélességgel.

A harmadik előfutamban indult

Zsidai István Sz. A. C. 2 m. előnnyel.

Károly Gyula P. A. C. 1 m. 50. "

Földy Ferenc B. A. C. 1 m. 50. "

Lovrekovits József U. T. K. 5 m. 50 "

Első lett Zsidai István 11 2/5.

Második Károly Gyula 1/2 yarddal.

Jó harmadik Lovrekovits József. U. T. K.

A negyedik előfutamban indult

Findeisen Gusztáv U. T. K. 3 m. 50. e.

Paulath István U. A. C. 3 m. 50. e.

Roth Gyula U. A. C. 2 m. 50. e.

Belohorszky Géza U. A. C. 3 m. 50. e.

Árvay József P. A. C. 2 m. 50. e.

Első lett Árvay József P. A. C. 11 2/5.

Második lett Paulath Gusztáv U. A. C. 1/2 yarddal.

Mind a négy előfutamban első két helyezettje került a középfutamba. A középfutamokban győztek és a döntőbe belekerültek:

Schlott János budapesti Torna Club.

Andrée Dezső, U. T. K.

Zsidai István Sz. A. C. és

Károly Gyula R. P. C.

A döntőfutamban győztesei és így a 100 yardos végső eredménye a következő:

I. Schlott János Budapesti Torna Club 11 mp.

II. Zsidai István Szegedi atletikai Club 11 1/5

III. Andrée Dezső ujvidéki testgyakorlók köre 11 2/5 A közönség a győzteseket lelkesen ünnepelte.

A második versenyszám a magasugrás volt. I. lett Orbán Sándor Budapesti Egyetemi A. C. 180 méterrel. II. lettek holtversenyben: Mudin Imre Magyar atletikai Club és Panyigai Lajos Aradi A. C. 175 cm.

III. lett Németh József Budapesti Egyetemi A. C. 160 cm.

A harmadik versenyszám a 1/4 angol-mérföldes sikkfutás volt, a melyben: Radóczy Károly, a M. A. C. kitűnő távfutója 52 2/5 mp nyi idő alatt könnyen győzött. Földi Ferenc B. O. K. ellen, kit harmadiknak Roth Gyula U. A. C. követett.

Az érdeklődés központjában az ujvidéki bajnokságot lefolytatott rudugrás vers-

nye volt, melyet mindvégig feszült érdeklődéssel, mondhatni lázas idegességgel néztek.

Wagner Károly, a M. A. C. kitűnő rudugrója, számtalan első díj győztese volt a versenyzők közt, mivel szemben erős fővárosi és vidéki konkurrenciára pályázott a bajnoki szalagért és aranykoszorús éremért.

Az Ujvidéki Testgyakorlók Köre legjelesebb, de egyúttal legfiatalabb atlétáját: Bezzegh Antalt állította ki, aki a közönség szüntelen, lelkes óvációja közt fenomenális stílusu ugrásaival erre az óvációra rászolgált. Pehely könnyűséggel vitte át a 2 m. 90 et, a 3 méter, 10 de, 3 m. 20 as magasságnál már levette a léceit.

Es így Bezzegh Antal U. T. K. 3 m. 10 cméterrel a második helyre került, míg Wagner Károly, a MAC. jeles tagja 3 m. 20 al a bajnoki verseny győztese lett. Harmadik 3 m. ugrással Károly Gyula P. A. C.

Nem is emlékezünk vidéki pályán arra, hogy a 2-ik helyezett is a 3 métert átvitte volna. Itt említjük fel, hogy az Ujvidéki Testgyakorlók Köre Bezzegh Antalt, a f. hó 25-én vasárnap Nagykikindán lefolytatandó versenyen a rudugrás délmagyarországi bajnokságára kiküldi és biztosra vesszük, hogy a legszebb reményekre jogosító fiatal atléta a rudugrás bajnokságát hazahozza Ujvidékre.

Az ötödik versenyszám a diszkoszvetés volt, hol, — ki is lehetne más — a sokszoros bajnok, Mudin Imre több méterrel győzte le a vele szemben reménytelenül harcba állt atlétákat.

I. Mudin Imre MAC. 39:60 méteres bobással

II. Fóthi Samu BTC 36:08 " "

III. Károly Gyula PAC. 34:93 " "

A közönségnek a diszkoszvetés versenye különös módon tetszett.

A négyszer 100 méteres staféta ismét érdekesítő és idegizgató szám volt. Több elsőrangú csapat részvételevel folyt le ez a szép versenyszám, melynek eredménye ez lett: I. Szegedi Athletikai Club stafétája 48 2/5 mp. a. II. Pécsi Athletikai Club stafétája.

III. Ujvidéki Testgyakorlók Köre stafétája

A súlyemlést félkézzel 25 kilós súlylyal nagy várakozás előzte meg. Csupa erős, izmos atléta mérte itt össze az erejét. Első lett igen szép klassziban végzett munkával

Grosz Vilmos, az ujvidéki Testgyakorlók Köre tagja, akit a közönség kitűnően kiérdemelt küzdelméért hosszasan és melegen ünnepelte.

A második helyre ugyancsak ujvidéki: Altján Mihály az U. A. C. atletatermetű fiatal izomembere, a 3-ik díjat szintúgy ujvidéki: Stankov Lázár, az UAC. tagja vitte el.

Gyönyörű szép sportszám a görölyvetés; a legmesszebbre,

Köri József, a Szegedi AC. tagja dobta, a ki 41:30 méteres dobásával az I. díjat nyerte el.

II. lett Stankov Lázár, az ujvidéki AC. és

III. Oltyán Mihály, az ujvidéki A. C. tagja. Előbbi 39:15, utóbbi 34:05 méteres jó dobással.

A fél angol mérföldes sikkfutás handikapban a főfavorit, Radóczy Károly, a M. A. C. elsőrangú távfutója a 2-ik helyre szorult, a nagyon kiesezett

Földi Ferencz, (Budapesti Torna Club) letta a verseny győztese, míg a 3 ik hely egy simpatikus szegedi fiúnak: Müller Istvánnak jutott. A győztes a távot 2 perc 2 2/5 mp. tette meg.

A távugrás győztese az Aradiak pápaszemmel versenyző kitűnő atlétája:

I. Panyigai Antal lett 6 m. 25 cm. ugrással

II. Orbán Sándor B. E. A. C. 6 m. 03. cm.

**SALVATOR** kiváló bór- és lithiumos gyógyforrás  
vese- és hólyagbajoknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, vörhenynél, emésztési és lélegzési szervek hurutjainál kitűnő hatású. Természetes vasmentes savanyúvíz.

Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban. SCHULTES ÁGOST Sainye-Lipóci Salvatorforrás-vállalat Budapest, V. Rudolf-rakpart 8.

III. Horvátszki P. Fábán Bácska, 5 m. 70. cm. IV. Bezzegh Antal az 5 méter 69. cm. Elnél a számmal Bezzegh Antal, az U. T. K. tagja a 3-ik díjtól esett el, mert a lemérés téves volt és Bezzegh ugyancsak 5. m. 70. centimétert ugrott, de Horvátszky egyik klubtársa nagyon ambicionálta a Szabadkára került egyetlen 3-ik díjat és a jury túlzott előzékenységből Horvátszky javára döntött. Hogy nem volt helyes Bezzegh kimaradása, bizonyítja, hogy az U. A. C. vezetősege ur előzékenységgel a tőle elvont éremmel mégis kitüntette.

A helyből távugrás versenyét I. Fóthi Samu, Pécsi A. C. tagja nyerte meg 2 m. 97 cm. II. Bezzegh János az Ujvidéki Testgy. köre tagja nyerte 2 m. 89. cm. III. Wagner Károly, a M. A. C. tagja nyerte 2 m. 85 cm-terrel. Ha Bezzegh trainirozna, országos versenyen is biztosan győzne. A súlydobásban Magyarországnak az olimpiádon is szerepelt sokszoros bajnoka.

Mudin Imre M. A. C. 13 m. 20 dobással lett az első, a II-ik Oltyán Mihály, az U. A. C tagja lett 11 m. 30. a III-ik Károly Gyula, a P. A. C. tagja 11 m. 04. dobással. Mudint a közönség szüntelen óvációban részesítette.

Mielőtt az utolsó és a legérdekesebb versenyszámról, a footballmérkőzésről beszámolnánk, kis statisztikai összehasonlítással akarjuk a keddi szentistvánnapi eredményeket attekinthetőbbé tenni. Vessük pedig abból a szempontból hogy megállapítjuk, miszerint melyik résztvevő egylet vitte el a legtöbb díjat és mely k következtek ebből a szempontból utána?

Örömmel és büszkeséggel állapíthatjuk meg, hogy a legtöbb díjat az Ujvidéki Testgyakorlók Köre vitte el és pedig

Andrée 1 drb. egyéni és 1 staféta összesen 2 drb.

Bezzegh Antal 2 drb. egyéni " 2 drb.

Bezzegh János 1 drb. " 1 drb.

Grosz Vilmos 1 drb. " 1 drb.

Lovrekovits József — 1 drb. staféta " 1 drb.

Gözl Bertalan — 1 drb. staféta " 1 drb.

Ivanovits Szvetiszlav — 1 drb. staféta 1 drb.

Összesen tehát a footballgyőzelmen kívül 9 díjjal az Ujvidéki Testgyakorlók Köre áll az I. helyen.

A második helyen egyforma éremszámmal a Magyar Athletikai Club és a Szegedi Athletikai Club 7—7 díjjal, a harmadik helyen az ujvidéki Athletikai Club 6, a negyedik helyen Budapesti Torna Club 5, ötödik helyen Pécsi Athletikai Club 4 hatodik helyen Budapesti Egyetemi Athletikai 3, hetedik helyen Aradi Athletikai Club 2, nyolcadik helyen a Bácska I. díjjal Az Ujvidéki atleták csekszerint 9+6, 15 éremmel derekasan megállták helyüket.

A versenybírótság, melynek tagjai Horvich József, Dr. Kungl Károly, Oberknezevics Száva, Katona József és Schön Jenő, továbbá Mayer József mint célbíró voltak, tekiismeretesen felelték meg feladatuknak.

A Magyar Athletikai szövetséget Dr. Hódy Lajos képviselte Budapestról.

A versenyrendezés jó volt, legfeljebb kissé gyorsabb lehetett volna, amit könnyen elérhettek volna, ha nem minden Kojov Oltya János, a fáradságtól buzgalmu versenyintéző; vállain nyugodott volna.

Az utolsó sportszámra, — melyet a nagyszámu közönség alig győzött várni — később került sor és már fél 7 óra rég elmúltott amikor a footballisták a pályára jöhettek. De ekkor azt vették észre, hogy a pálya kijelölését az atletikai számok elrontották és annak újra való meszelése oly sok időt venne igénybe, hogy koromsötét lenne, amikor a játékra kerülne sor.

A Magyar Steiger Béla perces mérkőzésben úgy a játék folytatásáért vidített mérkőzésen lelkesen len football!

Szegedi kom első félidő e ke szemmel

esapatunk v nem klaszik

sik, amelyh ték tudás jár

véve az U. csapat felet

Az első az U. T. K.

Schöf kapitánya viharzott a sa. Az Els

A Zentai c zenta-szeg

gedi jeles szepen ját

mának ne erőfeszítés

ink biztos

A m folytatják

félidőben

ta kaput,

romsótét v

csak akk

gasba rep

Igy goal, mel

vedt goal

juk, hogy

kitűnő er

se folytat

ba. Az e

erős fals

pályán j

jával kiv

punkba t

De

amikor

gyakorlók

végződők

zentiaik

dörgő, k

Ké

nyilatko

esapatát

egygyel

Cs

az ujvi

ségére

H

kapitán

lessz.

A

a Láng

küldöt

bola, h

A

kein

tekiut

nitók

amely

esupa

ségtő

mig

mert

Kére

voln

kivü

meg

tány

A Magyar Labdarúgószövetség bírja: Steiger Béla mérnök így csak kétszer 20 perces mérkőzést állapított meg, amely azonban úgy a temperamentumos mint klaszikus játék folytán méltán kártalanította a megrövidített mérkőzési időért, — a footballért különösen lelkesedő közönséget.

Az Ujvidéki Testgyakorlók Köre veretlen football csapata állt szemben a Zenta-Szegedi kombinált csapattal és mindjárt az első félidő első perceiben közönségünk büszke szemmel látta, hogy az ujvidéki football csapatunk veretlensége nem véletlen, hanem klaszikus szép öntudatos játékon alapszik, amelyhez fürgeség, temperamentum, játék tudás járul, mely jó tulajdonságok együtvére az U. T. K. főlényét a zenta-szegedi csapat felett kétségtelenné tették.

Az első 20 perces félidőben az eredmény az U. T. K. javára.

### 2:0.

Schöffner Imre más mérnök, az U. T. K. kapitánya lövi az első szép goalt, melyre felviharzott a közönség szünni nem akaró tapsa. Az első goalt gyorsan követi a második. A Zentai csapat, amelyet azért nevezünk el zenta-szegedi kombináltnak mert több szegedi jeles játékos volt megerősítve, igen szépen játszott, de az U. T. K. csapata ostromának nem tudott ellentállani és minden erőfeszítése ellenére nem tudta a mi játékosaink biztos lövéseit kiparizolni.

A második félidőt minden szünet nélkül folytatják és hogy az U. T. K. a második félidőben nem bombázta nyomorékká a zentait kaput, annak egyetlen oka, hogy már koromsötét volt (félnyolc) a és játékosok maguk csak akkor látták a labdát, amikor az a magasba repült.

Igy is berepül a zentai kapuba a 3-ik goal, melyet egy az ujvidéki kapuba beletévedt goal követett. Nem szépítgetéssből mondjuk, hogy beletévedt, mert az U. T. K. egyik kitűnő erőssége, Jovanovits Szvetoszlav lövése folytán került az öngoal a saját kapujukba. Az eset úgy történt, hogy Jovanovits erős falsehal rugta a labdát, mely egy a pályán jogtalanul álló nézőre esett, ki azt bottjával kivédte és a labda a bottól a saját kapunkba tévedt.

De öreg este volt és mindenki örült, amikor az eredmény az Ujvidéki Testgyakorlók köre javára.

### 3:1. aránnyal

végződött. A közönség lelkesen tapsolta a zentait is, akik az U. T. K. -t háromszor dörgő, hipp, hurrával köszöntötték.

Közönségünk a szeretetének minden megnyilatkozásával tüntette ki az U. T. K. jeles csapatát, mely szép sikerének számát ismét egygyel öregbítette.

Csak erőt társinget szeretnénk látni és az ujvidéki kapu — az ujvidéki sport dícsőségére bevehetetlen lesz.

Hogy arra legyen — ez Scspöffer Imre kapitány feladata kötelessége, de érdeme is lesz.

A bíró kifogástalanul bírskodott. Este a Lángvendéglőben Hódi dr. a szövetség kiküldötte kiosztotta a díjakat, utána tánc, tombola, hajnaig tartó multság volt.

## A temerini tanítók drágasági pótléka.

Most, hogy az ország különböző vidékein egymásután emelik a tanítói fizetéseket, tekintettel a nagy drágaságra, a temerini tanítók is vakmerőek voltak nem fizetésemelést, amely állandó terhe lett volna a községnek, csupán csak drágasági pótlékot kérni a községtől mint iskolafenntartótól.

Kértek pedig 200—200 koronát évenként, míg fizetésük törvényesen rendezve nem lesz, mert a drágaság megszűnésére nincs kilátás. Kérelmüket megindokolni nem is igen lett volna szükségük, de a közismert indokokon kívül, hogy t. i. a drágaság elviselhetetlen, meg hogy másfelé már megbecsülik és méltányolják a tanítók munkáját, azzal indokolta

még a temerini tanítóság az ő kérelmét, hogy 20 év óta a község részéről semmiféle segélyben nem részesült és hogy ez idő alatt 120, 130, 140 160, sőt 200 gyermekem felül is tanítottak egy-egy osztályban; tehát egy tanító két, három ember munkáját is végezte természetesen egy fizetéssel.

Ezen indokok alapján méltán remélte és várhatta is a tanítóság, hogy kérelme teljesített fog. Annál is inkább várhatta a tanítóság kérelmének teljesítését, mert nem sokkal előbb a jegyzői fizetést 1600 koronáról 2400 koronára s arányosan az aljegyzői és irtóki fizetéseket is fölemelte a község.

És mi történt? Az előadó egyszerűen felolvasta a kérelmet, amire felugrott egy szép bariton hangú képviselő s anélkül, hogy indokolni tudta volna, elutasítani javasolta a kérelmet, amely javaslat feletti szavazásra az elnök és a bíró sietett feltenni a kérdéseket, amelyekre a felelet a tanítóság részére nemleges lett. Azt vehetné ellen valaki, hogy a temerini tanítóságnak 1200 korona alapfizetése van, míg máshol csak 1000 korona az alapfizetés.

Igen ám, de máshol nem is igen ül 160 gyermek az osztályban. (Nem tanteremben.) Nálunk egy tanteremben ilyen körülmények között nem is fér el egynél több osztály. Ezenkívül nem szabad elfeledni, hogy a tiszta vidékitanítóknak mindenütt van ennyi, sőt több fizetésük is és hogy a drágaság nálunk éppen olyan méreteket ölt, mint városhelyen. Nem kutatjuk az okot, mert az nem volt, amelynek alapján kérelmünk elutasított, de el ne felejtse a temerini képviselőtestület, hogy egy tanterembe 80 gyermeknél többet befogadni egy tanító sem köteles és hogy Temeriben ez idő szerint is legalább még 8 osztály föllállítására van szükség, nem számítva a 2 ovodát, amelyek még szintén nem léteznek.

Majd ha ezeket lesz kénytelen megvalósítani a község, akkor ugorjon akkorát az a baritonista és muzsikáljon olyan fennhangon, akkor kürtölje ki, hogy mint forrong a nép, mikor a tanítók drágasági pótlék fejében mindössze sem kértek meg egyszer annyit, mint amennyit kapott a községi jegyző fizetés fejében és amikor hallgatott a nép mint a sir. A tanítóság pedig véssse emlékezetébe, hogy soha szét ne huzzon, hanem összetartson, mert az összetartásban roppant erő rejlik, amely erővel mindenfelé s mindenkor lehet imponálni.

## H I R E K

Király ő felsége e hó 18-án érte meg születésének 82-ik évfordulóját s ezt az évfordulót országsszerte kisebb-nagyobb ünnepek keretében ülték meg. Ujvidéken ezen a napon a belvárosi r. kath. templomban Dr. Ámon Pál celebrált ünnepélyes hálaadó nagymisét, melyen egy katonai és polgári hatóságok, valamint a hivatalok és egyesületek, nemkülönben nagyszámu község vezettek részt, hő imában kérve a Mindenhatót, hogy jószágos ősz királyunkat tartsa meg népei s országai örömeire zavartalan egészségben igen sokáig! Hálaadó istentiszteletet tartattak a többi felekezetek templomaiban is, a város pedig zászlódszt öltött.

Szent István ünnepét hagyományos hazafias kegyelettel ülte meg városunk, melynek külső képe is — a középületeken és számos magán házon is lengő zászlók — kifejezte a nap ünnepi voltát. A belvárosi r. kath. templomban, hol a nagyszámu ajátoskodó híveken kívül a hivatalos világ is megjelent, Dr. Ámon Pál kanonok plébános r. 9 órakor a nemzeti ünnep nagy jelentőségét ecsetelő magas szárnyalású szentbeszédet mondott s utána fényes egyházi segédlettel énekes nagymisét celebrált, melyen a Cécilia egyesület tagjai énekeltek. Hálaadó istentiszteletet tartattak az ág. ev., ref. és izr. templomokban is.

Városi közgyűlés. Vár. törvényhatóságunk e hó 21-én Dr. Demetrovits Vladimir kir. tanácsos polgármester elnöke alatt rendkívüli közgyűlést tartott, mely 11 (mond tizenegy) biz. tag által látogatva, rövid háromnegyed óra alatt végzett is. Napirenden 4 tárgy állott, még pedig: 1) a járdaépítési szabályzat és járdaépítési program iránt hozott közgy. határozatot a miniszter jóváhagyja néhány észrevétellel, melyekkel a szabályzat kiegészítetté, újból felterjesztetik. 2) Linarics Vilmos a Petőfy utca 29. sz. alatti telkének hátsó vonalára építési engedélyt kér, ami megadatik, de tartozik f. méterenként 200 k. a vár. pénztárba fizetni s a mérnöki hivatal által előírandó magasságig a feltöltést saját költségén viselni. 3) Linarics Vilmosnak a szappangyár mellett 1 hold terület — 1 kivételével — egyhangulag megadatik műgyár céljaira, még pedig ugyanazon feltételek mellett, mint annak idején a központi hitelintézet kapott vár. telket, 4-szögölenként 2 k. 50 f. örök áron. 4) A város alkalmazottjainak betegség esetén való ellátásáról szóló szabályrendeletet a miniszter jóváhagyja, ami tudomásul vétetik.

A szinügyi bizottság e hó 19-én tartott ülésén tárgyalta Polgár pozsonyi és Thury Elemér sopron-szombathelyi színigazgatóknak a jövő évadra szóló játszási engedély iránti kérvényeit. A bizottság mindkét folyamadót egyaránt képesítettnek minősítette, de az engedély megadását Thury Elemérnek ítélte oda, azon indok és elsőbbség alapján, hogy már kora tavaszkor, március elején kezdené meg előadásait.

Kérelem. Az izr. hitközség előjárósága ez uton is felkéri a hitközség tagjait, hogy imaszék bérleteiket mielőbb, legkésőbb pedig f. é. szeptember hó 1-éig, megújítani sziveskedjenek, mert ezen naptól kezdve az imaszékek az eddigi bérlőkre való tekintet nélkül, fognak bérbé adatni.

Katonai gyakorlatok. Az ujvidéki m. kir. honvédszázalaj, valamint a Péterváradon állomásozó 96 sz. cs. és kir. gyalogezred e hó 20-án vonultak el a nagygyakorlatokra. Honvédeink résztvesznek a királygyakorlatokon, a péterváradon ezred pedig Djakovó vidékén tartja gyakorlatait.

Köszönetnyilvánítás. A magyar kir. posta altisztek és szolgák országos egyesületének ujvidéki csoportja által saját pénztára, valamint özvegyei és árvái javára e hó 18-án rendezett nyári multság anyagi és erkölcsi tekintetben a várakozást messze felülmulta s ezért a közönség nemeslelkű támogatásáért a postaegyesület vezetősége ez uton is hálás köszönetét fejezi ki. A felülfizetések a jövő heti számban fognak közöltetni.

Vadászok multsága. Az ujvidéki vadásztársaság által e hó 18-án rendezett erdei multság minden tekintetben pompásan sikerült s az azon megjelentek — hatvanon felül — mindannyian kedélyes, kellemes napot töltöttek a szabadban, még hozzá pompás, meleg idő mellett. Nagy szórakozást nyújtott a cigányzene mellett az üveggolyó-lövészet is, melyben győztesek lettek: 1) egyleti megnyitó verseny: I. Polit Iván, II. Balla Tibor, III. ifj. Zambauer Ágoston; 2.) Polit Iván dija: I. Andres Lajos, II. Hodoványi Andor, III. Richter Péter; 3.) egyleti főverseny: I. Balla Tibor, II. Polit Iván, III. ifj. Zambauer Ágoston; 4.) Dr. Szilágyi Béla dija: I. Polit Iván, II. Richter Péter, III. Balla Tibor; 5.) vígverseny: I. Sigmund Károly, II. ifj. Findeisen Gusztáv, III. Wagner Lajos.

Vasuti elgázolás. E hó 21-én d. u. az állomás közelében 5 vasuti munkás a sínek mellett fű és gaz tisztításával volt elfoglalva s közben az eső miatt, a síneken vesztegő kocsi alá ültek. Ugyanakkor tolatás volt, amikor a vesztegő kocsi megindult s a tolató vonat az ott ülő munkásokon keresztül haladt. Kaltnecker Anna a síneken keresztül ült s így a lábait a vonat lemetsette, amibe bele is halt; a többiek a sínek között lelapulva feküdtek s bajuk nem

esett. A megindított vizsgálat szerint egyedül a munkások a vétkesek, mert a tolató vonaton senki sem láthatta a sinek közt, kocsik alatt üldögélő munkásokat.

**NESTLÉ**  
gyermeklisztje

vizzel felfőzve  
csecsemők, gyermekek, valamint  
gyomor bajosok

**régbevált tápláléka**  
50 év óta kipróbálva  
és orvosilag ajánlva.

**Tiszta alpesi tejet**  
tartalmaz.  
1 doboz 1 kor. 80 fill.,  
minden gyógyszerárban és  
drogeriában kapható.  
Prospektus ugyanott.

Az Ujvidéki Athletikai Club aug. 20. iki orsz. atletikai versenyén felülfizettek: Friedmann Sándor 16 kor., Központi Hírelintézet r. t. 10 kor., Katona József, Pesti Magy. ker. Bank, Ujvidéki Takarékpénztár r. t. 5-5 kor., Párisi Arúház 7 kor. 35 fill., N. N. 4 kor., Ujvidéki Előlegezési Egylet, Ipar és ker. Bank, Vig és Katona, Ruiner 2-2 kor., Ujvidéki Népbank 1 kor. 50 fill., Löwenberg L., Bunda K., Dr. Maros L., 1-1 kor., Pályáépítési alaphoz hozzájárultak: Magy. Labdarugók szövetsége 100 kor., Huber Vilmos gyógyszerész gyűjtése Zentán: 20 kor. 42 fill. Fogadják az Ujvidéki Athletikai Club nevében őszinte köszönetünket s kérjük, hogy pártfogásokkal továbbra is támogatni sziveskedjenek.

A király 82. születése napját hagyományos módon ünnepelte meg az *Apolló színház* is. A színház teljes lobogó díszben volt, a színpadon dalsarki növényekkel díszített mellszoba alegorikusan elrendezve, s amikor a függöny szétment, a zenekar a *Himnusz*t játszotta, amit a közönség állva hallgatott végig, utána Fáy Dezső, az Apolló színház igazgatója a *Szózatot* szavallta el nagy hatással. Elismerésül a közönség ezért a fényes ünnepélyes rendezésért az igazgatót szünni nem akaró nappal jutalmazta.

Az Apolló színházban e héten szombaton vasárnap ismét egy nagy drámát adnak elő, a címe: a *multak titka*, mindeddig láttott mozgófénykép előadásoknál a legszenzációsabb II fejez. dráma.

Felolós szerkesztő: **Zanbauer Ágoston.**

Laptulajdonos az uvidéki függetlenségi és 48-as párt.

### Kedves mama, rosszul vagyok.

Azt hittük, a hegyi levegő használ majd, az orvos azonban azt mondja, hogy inkább tengerre kellett volna mennem! Most azonban már itt vagyok s az állapotom nem engedi, hogy mindjárt elutazzam innen. Kérlek, küldj azonnal néhány doboz valódi Fáy-féle szódenni ásványpasztillát, ez mindig használt nekem és enyhítette a bajomat. Remélem, ha lesz szódenni, elbírom majd a hegyi levegőt is. Egy doboz szódenni ára 1 korona 25 fillér. 1-2

### A tanító

urak b. figyelmébe ajánlom újonnan berendezett könyvnyomdát, amelyben állandó nagy raktárban van a legújabb oktatási rendelet szerinti iskola és kisdodovai összes nyomtatványokban és pedig:

az iskolák részére:

Elemi iskolai bizonyítvány. Előmeneteli és mulasztási napló. Iskola költségvetés. Felvételi napló. Tényleg iskolába járó tankötelesek névszerinti kimutatása. Mulasztási kimutatás. Iskolai pénztári napló. Iskolai alapgyon,

évi jövedelméről szóló számadás. Foglalkozási napló. Más iskolába járó növendékek nyilvántartási napló. Anyakönyv és osztályzati napló. Javadalmazási jegyzőkönyv.

Iskola mulasztási nyilvántartó könyv — Látogatási napló. — Iskolai pénztári főkönyv. (rendes évi számadás) — Haladási napló. Javadalmazási jegyzőkönyv, Végbizonyítvány (:Ujdonság): Törzskönyv (:Ujdonság:).

### A kisdodovák részére:

Felvételi jegy. Látogatási napló. Mulasztási napló. Mulasztási kimutatás. Felvételi napló. Ovodaköteles gyermekek névsora.

Ezen nyomtatványok mind a legjobb minőségű finom fehér papíron és legújabb betűkkel vannak nyomtatva, miért is mint eddig mindenki teljes meglepedésére szolgáltak és mindamelllett, olcsóbbak mint bárhol.

Ez alkalommal becses figyelmükbe ajánlom dús raktáramat írószerekben u. m. irodai és fogalmazó papírosok, borítékok, ténta, tollak, tollszárak, ironok, szivaes, kréta, vonalzó stb. azonkívül pedig az összes iskolai tanszerek és felszerelések is nálam kaphatók.

Írásbeli megrendeléseket gyorsan és pontosan eszközölök.

Igen becses megrendeléseit kérve, vagyok kiváló tisztelettel

### IVKOVICS GYÖRGY

\*nyomda- és könyvkötészet-tulajdonos, papír- és írószer kereskedése 1-3 Ujvidéken.

Telefon 134.

Arjegyzék ingyen és bérmentve.



Első délmagyarországi kocsigyár.

**Reich Mátyás és Lebherz Károly**  
UJVIDÉK (Limán).

Luxus-hintók, üzleti és gazdasági kocsik, mentő- és halottas-kocsik, omnibuszok és luxus-szánkók, a leggyyszerűbbtől a legfinomabb kivitelig, állandóan készletben.

### A mesterdalmok. . . .

Cipőm szép és tökéletes, Benne járnai élvezetes, Mert ha cipőt szegzek, varrok, Rajt' van



kaucuk sarok

6 szobás I-ső emeleti lakás bármikor átadható.

II. Rákóczi Ferencz utca 23. szám.

86/1912. eln. szám.

### Hirdetmény.

Ujvidék szab. kir. város polgármestere ezennel közhírré teszi, hogy a város belsőségétől keletre a Ferencz József csatorna mentén északra egészen a pirosi és ótutaki határig, valamint nyugatra közvetlenül a város legelénkebb helyén a budapest-zimonyi vasút vonaláig és ezental a Dunáig terjedő cca 2000 hold mélyfekvésű terület lecsapolásának engedélyezésére 1912. évi szeptember hó 14-ik napjának délelőtt 10 órájára hirdetett tárgyalás a m. kir. kulturmérnöki hivatal szakvéleményének beérkezélig elhalasztatik.

Ujvidék szab. kir. város polgármestere, 1912. évi augusztus hó 17-én.

Dr. Demetrovits Vladimír  
kir. tanácsos, polgármester.

### Alkalmi véte.

Wagner Péter — Pétervárad, majorok Relkovicsova utca, 240. sz. ismét Amerikába szándékozik visszatérni s azért alkalmi eladásra kínálja:

Lakóházat pompás nagy telekkel, 4 jól tejelő tehenet, 1 lovat, kocsit a hozzá tartozó felszereléssel, 12 darab sertést és alig egy évig használatban levő ónémet finom butort, konyha berendezést és még sok egyéb házi szerelvényt.

Bővebb felvilágosítást nyújt a háztulajdonos ugyanott.

### Azonnal alkalmazunk

1 elsőrangú férfiruha vasalót,  
1-2 ügyes varrónőt,  
1 elsőrendű piperevasalónőt,  
1 festő tanoncot,  
több, legalább 15 éves tanuló leányt.  
Jelelkezni lehet a gyárunkban Széchenyi u. 9. sz. alatt.

A közeledő évad alkalmából egyben a t. közönség figyelmébe ajánljuk vállalatunkat s kérjük gyárunkat személyesen megtekinteni.

Házi ruhát garantált klórmentesen kizárólag gőz, víz és szappannal hófehérre mosunk

1 kg. 50. f. ért  
a sima ruhát mángolással együtt. Kézzel vasalandó fehérneműre nézve külön mérsékelt árjegyzékkel szolgálhatunk.

Speciális tolltisztító gépeinkkel bármily piszkos és használt agytollat 1 kg. — 1 k. ért.

Hófehérre tisztítunk és gőzzel fertőtlenítünk.

Festő és vegytisztítási árjegyzékünkkel gyárunkban Széchenyi u. 9., gyűjtőüzleteinkben: Kossuth L. u. 52. és Hajós féle parkdohánytörszében bármikor szívesen szolgálunk. Kiváló tisztelettel

Hajós testvérek  
első ujvidéki  
ruhafestő, gőzmosó és vegytisztítógyára.

### Tűzifa-felapritás!

Villanyerőre berendezett tűzifa-felapritótelepünkön 3/4 óra alatt felapritunk egy öl tűzifát a következő díjak mellett:

1 öl tűzifa fűrészelésért . . . . . K. 2. —  
1 „ „ fűrészelésért és hasogatásért „ 4. —  
1 „ „ fakamrába a pincébe rakosgatásért 1. házba szállításért „ 2.40  
Telefon megrendeléseket is pontosan eszközölhetünk.

Teljes tisztelettel  
Ernst János és Fiai.

# Az ujvidéki ártézi víz.

A „Pesti Hírlap“ f. hó 22-iki csütörtökön megjelent számában ily címmel egy a szerkesztőség részéről jóhiszemű, de a hír elhelyezője által mindenképen tendenciózusan sugalmazott hír látott napvilágot, amelynek egyetlen célja csak az lehetett, hogy egy szép fejlődésnek induljon és a legszebb reményekkel kecsegtető magyar fürdő és ásványvízvállalatot érdekeiben megbántson. Minthogy igen jól ismerjük azt a forrást, mely ezt a rosszakaratú beállított hírt sugalmazta, mely nem lehet más, mint a ki az 1911. június hónapban az Orient-ásványvízvállalat ellen, — könnyen megmagyarázható konkurenciából, — egyik ma is nála levő alkalmazottja útján a belügyminiszternél feljelentést tett, a közönség tájékoztatására a következőket tartjuk egyelőre szükségesnek kijelenteni:

Az Ujvidéki Városi Jódosgyógyfürdő vizét az országos hírvagyász, dr. Hankó Vilmos kémiai tanár, a Magyar Balneológiai Értesítő kitűnő szerkesztője, a Magyar Tudományos Akadémia tagja vegyelemmezte, s vegyelemzésében a következőket mondja: „Az ujvidéki jódforrás vize az alkalikus sós hévvezek közé tartozik; mint ilyen nagyon értékes. A víz kémiai karakterét megszabó alkatrészek: natrium-hydro-karbonaton és konyhasón kívül még a víznek lényeges alkatrésze a jelentékeny mennyiségben előforduló jód is. Mint jódtartalmu alkalikus jódhévviz az ujvidéki ártézi forrás vize a ritkaságok közé tartozik. Alig ismerünk vizet, amelyet mint fürdővizet az összetétele és hőmérséklete során az ujvidéki ártézi forrás vize mellé lehetne állítani. Fürdésre használva kitűnő hatását látták a víznek csusz, rheuma, köszvény, angolkór, benuulás, csontbajok eseteiben. A víz, mint jódtartalmu, alkalikus víz, az emésztőszervek, légutak hurutos megbetegedéseinek stb. ivókurára is sikerrel alkalmazható.“

Grittner Albert, a Máv. laboratóriumnak vegyész Ujvidék szab. kir. városhoz intézett és 16881 szám alatt iktatott hivatalos véleményéből a következőket említjük fel: „nevezetesen tar-

tom, hogy az első alföldi ártézi kut, amelyben jó d van és mennyisége tetemesen több, mint a híres . . (egy magyar fürdő neve áll itt) jódos víznek, amelyben sem most, sem évekkel ez előtt a jódnak a legesekélyebb nyomát kikutatni nem sikerült.“

Wartha Vilmos dr. miniszteri tanácsos, műegyetemi tanár Ujvidék szab. kir. város tanácsához intézett 3656. szám alatt iktatott véleményében csatolozik ezekhez a véleményekhez és végül így fejezi be: „Egybevetve a fentieket, az a megjegyzésem, ha az Ujvidéki Ártézi fürdő vize egy életrevaló vállalkozó kezeibe kerül, úgy Ujvidék városa rövid idő alatt hírneves fürdőhelylyé válhat.“

A m. kir. Belügyminiszter 54547. 1911. VII. a. számú 1911. évi április hó 26-án kelt következő véghatározatával Ujvidék szab. kir. város gyógyfürdője részére a gyógyfürdői jelleget adományozta: „A szabad királyi város tanácsának 1910. évi január hó 21-én kelt 30938 1909. szám alatt kelt felterjesztésére a szabad királyi város tulajdonában levő új ártézi fürdőnek tekintettel arra, hogy a bemutatott okmányok szerint az 1876. XVI. t.-c. 100. §-ában előirt gyógykellékekkel bir, a gyógyfürdői jelleget engedélyezem. Erről a város közönségét további eljárás végett értesitem. Gr. Khuen-Héderváry Károly s. k.

Elegendő volna a gyógyfürdői jelleg engedélyezendő belügyminiszteri leiratot minden további kommentár nélkül közreadni, mert köztudomású és törvényen alapuló tény, hogy a belügyminiszter csakis a közegészségügyi orvosi tanács véleménye alapján adja és adhatja a gyógyfürdői jellegét. Ezt az 1876. XIV. t.-c. apodictice előírja.

Sőt mi több, dr. Magyarevits Mladen, Budapest székesfőváros főorvosa, a közegészségügyi tanács tagja megbízott, hogy személyesen győződjék meg a törvény által elég szigoruan megkívánt kellékekről. — És dr. Magyarevits főorvos a legmelegebb pártfogással ajánlotta a gyógyfürdői jelleg megadását, amely véleményét a közegészségügyi ta-

nács és utóbb a miniszter is magáévá tett.

De elegendő volna a közölt vegyi véleményeket minden további kommentár nélkül közreadni. Rendelkezésünkre áll száznál több orvos, budapesti és bécsi egyetemi tanár és több százra menő gyógyulást talált beteg elismerő levele.

Ami a víznek, mint ásványvíznek a forgalomba hozatalát illeti, erre vonatkozólag ugyancsak Hankó Vilmos dr. a következőket mondotta: „kellemes, savanyu izű, nemcsak mint gyógyviz, de mint üdítőviz, borviz és asztalviz elsőrendű.“

Az Országos Közegészségügyi Tanács állítólagos véleménye még nincs kezünkben és így kizártnak tartjuk, hogy a Közegészségügyi Tanács ilyen véleményt adott volna le. Mindenesetre csodálatos, hogy mielőtt az érdekeltek erről az állítólagos véleményről tudomást szerezhettek, jól ismert kezek visszaélve egy magyar újság jóhiszeműségével, sikerült nekik petárdákat egy előkelő magyar lap hasábjain elhelyezni. De kizártnak tartjuk az állítólagos hírt már azért is, mert alig hihető az Országos Közegészségügyi Tanács részéről, hogy egy év alatt két homlokellentétes véleményt adna.

Az egész hajsza egy érdekében érzékenyen és közelről megbántott konkurrens viz bosszumúve, mert látja, hogy az Orient-ásványvíz diadalmasan tért hódít és mindenütt, ahol bevezetnünk sikerült, minden más vizet kiszorított. A Magyar-Levantei Részvénytársaság, egy előkelő konstantinápolyi cég, az Orientviz exportját külföldre irányítja és ez fáj a konkurenciának.

Az Orient-vizet ma már országszerte, sőt jóval annak határain túl ismerik és szeretik és ilyen hajszákat neki ártani nem fognak tudni. A hír pedig annyira magán viseli a rosszakaratot, hogy a lóláb nagyon is kilátszik.

Soraink szives közlését hálásan köszöni

Az Ujvidéki Városi Jódosgyógyfürdő és Ásványvíz Rt. Igazgatósága.



## Szives tudomásul!

T. olvasóinkat értesítjük, hogy lapunk ezentul csinosabb, kifogástalan kiállítása végett korábbi otthonában, FRIEDMANN SÁNDOR (Rákóci Ferenc-ut 11. sz.) modern felszerelésű, jóhirű nyomdájában fog megjelenni s ezért, a nyomda változtatása miatt a legközelebbi szám jövő vasárnap, szeptember 1-én jelenik meg. — Midőn ezen elmaradó számért az olvasók szives elnézését kérjük, egyuttal megjegyezzük, hogy a lapnak szánt KÖZLEMÉNYEK és HIRDETÉSEK mai naptól kezdve FRIEDMANN SÁNDOR nyomdájában is leadhatók.

A népdesen kiadott kötelek kötelek ha nincsenek írott törvények már szokás-kult, a nép-hogy beszé-  
lesség az köteleesség  
log egy választóív mint a be-  
időn belül nyeket ér

Termé köteleesség beszámoló az év v nem vala ha szekun kundának tetben azo tóik elé t ben van megveri akik alko ből és mi visznek alkotmán a rossz hála, me csendőr.

Hiszte legyen e zett inté állapotok borcigán országut rovatáva beszámo örök. És hogy a ók a l főszolga tók mel

Azaz szolgabi párti bo gárok is csak a b Fontosa